



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/210
9 March 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КОРЕЙСКОЙ НАРОДНО-
ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ
РЕСПУБЛИКИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 9 МАРТА 1998
ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь настоящим приложить Коммюнике в отношении "Командования Организации Объединенных Наций" в южной Корее, выпущенное 9 марта 1998 года Постоянным представительством Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций.

Буду Вам признателен за распространение настоящего письма и прилагаемого к нему Коммюнике в качестве документа Совета Безопасности.

Ли Хён ЧХОЛЬ
Посол
Постоянный представитель

S/1998/210

Russian

Page 2

98-05843.R 090398 090398

/...

/...

Приложение

Коммюнике Постоянного представительства Корейской Народно-Демократической
Республики при Организации Объединенных Наций,
выпущенное 9 марта 1998 года

Для обеспечения мира и безопасности на Корейском полуострове одним из приоритетных вопросов является прекращение произвола и вмешательства иностранных сил в южной Корее.

Главным препятствием в данном отношении является "Командование Организации Объединенных Наций" в южной Корее - наследие "холодной войны".

Постоянное представительство Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций выпускает настоящее коммюнике с целью пролить свет на тайное намерение Соединенных Штатов Америки сохранить "Командование Организации Объединенных Наций" в южной Корее.

"Командование Организации Объединенных Наций" в южной Корее на самом деле является продуктом произвола Соединенных Штатов Америки и "холодной войны".

Резолюция 84 (1950) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций от 7 июля 1950 года была принята под нажимом Соединенных Штатов Америки.

Резолюция 84 (1950), которая, как утверждают Соединенные Штаты Америки, является правовой основой для создания "Командования Организации Объединенных Наций", не имеет законной силы, поскольку она была принята без присутствия всех постоянных членов Совета Безопасности.

"Принятие" этой резолюции представляет собой нарушение пункта 3 статьи 27 Устава Организации Объединенных Наций, которая тогда предусматривала, что решения Совета Безопасности по всем вопросам, кроме вопросов процедуры, считаются принятыми, когда за них поданы голоса семи членов Совета, включая совпадающие голоса всех постоянных членов Совета.

Во время принятия этой резолюции представитель Советского Союза - постоянного члена Совета - отсутствовал на заседании Совета Безопасности и поэтому добиться совпадающих голосов всех постоянных членов Совету было невозможно.

"Командование Организации Объединенных Наций" в южной Корее является продуктом "холодной войны", развязанной Соединенными Штатами Америки.

Резолюция 84 (1950) Совета Безопасности, на которую постоянно ссылаются Соединенные Штаты, не содержит ни одного пункта, призывающего к созданию "Командования Организации Объединенных Наций", а лишь "рекомендовала", чтобы вооруженные силы, предоставленные государствами - членами Организации Объединенных Наций, были использованы "объединенным командованием, назначенным Соединенными Штатами Америки".

В этой связи Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций в своем письме от 24 июня 1994 года на имя министра иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики конкретно указал, что "Командование Организации Объединенных Наций" не было

создано Советом Безопасности в качестве вспомогательного органа под его контролем, а что это было сделано Соединенными Штатами.

Марк У. Кларк, который был Главнокомандующим "Командования Организации Объединенных Наций" на последнем этапе Корейской войны, заявил на пресс-конференции 20 марта 1967 года о том, что он не получал в то время никаких инструкций от Организации Объединенных Наций.

В настоящее время "Командование Организации Объединенных Наций" в южной Корее состоит только из представителей вооруженных сил Соединенных Штатов. Те страны, за исключением Соединенных Штатов, которые предоставили свои вооруженные силы в распоряжение "Командования Организации Объединенных Наций", полностью вывели их в период с октября 1953 года до июля 1995 года.

В этой связи правительство Соединенных Штатов официально признало, заявив в документе от 22 сентября 1975 года, представленном в Организацию Объединенных Наций, что в "Командовании Организации Объединенных Наций" остается лишь менее 300 военнослужащих и членов почетного караула.

Это доказывает, что в южной Корее существует лишь Командование американской армии и что названием "Командование Организации Объединенных Наций" злоупотребляют для того, чтобы прикрыть Командование американской армии голубыми касками Организации Объединенных Наций.

Следует всеми необходимыми средствами распустить "Командование Организации Объединенных Наций" в южной Корее.

Соединенным Штатам следует воздерживаться от попыток оправдать существование "Командования Организации Объединенных Наций", представляя Совету Безопасности ежегодные доклады, и распустить "Командование Организации Объединенных Наций" – продукт "холодной войны".

С принятием Рамочной договоренности 1994 года КНДР/Соединенных Штатов, Корейская Народно-Демократическая Республика и Соединенные Штаты Америки обязались предпринимать совместные усилия по денуклеаризации Корейского полуострова и установлению на нем мира, и в настоящее время перемирие на Корейском полуострове поддерживается военными властями КНДР и США, что означает тот факт, что были созданы достаточные условия для роспуска "Командования Организации Объединенных Наций".

Кроме того, Соединенные Штаты несут ответственность за роспуск "Командования Организации Объединенных Наций" в южной Корее.

"Командование Организации Объединенных Наций" было создано Соединенными Штатами, а КНДР и Соединенные Штаты являются реальными сторонами в Корейском соглашении о перемирии.

Соединенные Штаты также признали свою ответственность за мир и безопасность на Корейском полуострове в Совместном заявлении КНДР/Соединенных Штатов от 11 июня 1993 года и в Рамочной договоренности КНДР/Соединенных Штатов от 21 октября 1994 года.

Тот факт, что Соединенные Штаты продолжают сохранять "Командование Организации Объединенных Наций", а не распускают его, можно воспринимать лишь как намерение

злоупотреблять Организацией Объединенных Наций для того, чтобы оказывать давление на КНДР без учета необходимости сохранять мир и безопасность на Корейском полуострове и вывести вооруженные силы США.

Если Соединенные Штаты не распустят ставшее анахронизмом "Командование Организации Объединенных Наций" и будут злоупотреблять им для удушения КНДР, то они не могут не потерять доверия в глазах государств – членов Организации Объединенных Наций.

Организация Объединенных Наций должна во имя исправления сложившегося положения поставить под вопрос резолюцию 84 (1950) Совета Безопасности, которая, по утверждению Соединенных Штатов, является правовой основой для "Командования Организации Объединенных Наций" и для использования флага Организации Объединенных Наций Командованием Соединенных Штатов в южной Корее.

Рассмотрение и принятие резолюции в отсутствие постоянного члена Совета противоречит положениям пункта 3 статьи 27 Устава Организации Объединенных Наций и поэтому не имеет никакой юридической силы.

Кроме того, тот факт, что корейский вопрос был вычеркнут из перечня вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности, показывает, что резолюции, принятые по этому пункту, более не дают никаких оснований для сохранения "Командования Организации Объединенных Наций".

Установлению мира на Корейском полуострове в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций будет способствовать принятие Советом Безопасности беспристрастного подхода к вопросам, касающимся резолюции 84 (1950) и создания "Командования Организации Объединенных Наций" Соединенными Штатами, и принятие мер по аннулированию резолюции 84 (1950) и изъятию флага Организации Объединенных Наций у "Командования ООН".

Корейская Народно-Демократическая Республика выражает надежду на то, что государства – члены Организации Объединенных Наций уделят большое внимание вопросу о роспуске "Командования Организации Объединенных Наций" в южной Корее.
